

<i>Njoftohet nga oficeri i policisë kompetent për të huajin që do të kthehet, me provë.</i>	<i>Format: KA-153δ</i>
<i>Format: Fletë faktike për kthimin e të huajve.</i>	

<i>Κοινοποιείται από τον αρμόδιο αστυνομικό στον υπό επιστροφή αλλοδαπό, με αποδεικτικό.</i>	<i>Υπόδειγμα: KA-153δ</i>
<i>Υπόδειγμα: Πληροφοριακό δελτίο για τους υπό επιστροφή αλλοδαπούς.</i>	<i>Αλβανική</i>

REPUBLIKA HELENE
POLICIA HELENE

(Titulli i Stacionit Policor)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ

(Τίτλος Υπηρεσίας)

FLETË FAKTIKE
(Për kthimin e të huajve)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ
(Για τους υπό επιστροφή αλλοδαπούς)

- Siç, tashmë, ju është bërë me dije, qëndrimi juaj në vendin tone nuk është legal. Qëndrimi legal i një të huaji në vendin tonë përcaktohet nga hyrja e ligjshme në territorin grek, bazuar në një dokument të vlefshëm udhëtimit ose posedimin e një leje qëndrimi të vlefshme nga Autoriteti Grek kompetent dhe nëse nuk ka ndonjë arsye ligjore heqjen e së drejtës të qëndrimit (Ligji 3386/2005 Gazeta e Qeverisë A' - 212 & Ligji 3907/2011 Gazeta e Qeverisë A' - 7).
- Mbaheni, tashmë, legalisht në stacionin tonë të policisë, derisa të përfundojë procesi juaj i kthimit. Ju duhet të silleni në një mënyrë të qetë dhe të dorëzoni pasaportën ose dokument tjetër udhëtimit ose cfarëdolloj të dhënë të identitetit tuaj ju kërkohet.
- Personi përgjegjës për çështjen tuaj është

.....
(grada – emër mbiemër i policit)

Αρμόδιος για την υπόθεση σας είναι ο

.....
(βαθμός - ονοματεπώνυμο Αστυνομικού)

ο οποίος υποχρεούται να σας εξηγήσει τα δικαιώματά σας. Τυχόν παράπονά σας μπορείτε να τα αναφέρετε στον προϊστάμενο της Αστυνομικής Αρχής.

- Ju keni të drejtë të:
 - Caktoni, me shpenzimet tuaja, një avokat të zgjedhjes suaj ose, përndryshe, të bëni kërkesë për ndihmë juridike falas. Autoriteti Policor do t'ju shërbejë, të pranoni vizitat e tij dhe të konsultoheni me të.
 - Kërkoni të njoftohet Autoriteti Konsullor të vendit tuaj në Greqi.
 - Paraqisni kundërshtime me shkrim ose të kërkoni praninë tuaj personale brenda (48) orëve nga arrestimi juaj para organit që do të lëshojë një vendim kthimi, në përputhje me nenin 21 të Ligjit 3907/11 ose nenin 30 të Ligjit 3907 / 11 dhe neni 20 i Kushtetutës dhe neni 6 i Kodit të Procedurës Administrative siç është ratifikuar në nenin 1 të Ligjit 2690/99 (Gazeta e Qeverisë AD - 45).
 - Parashtroni një ankesë kundër vendimit për kthim brenda 5 ditëve nga njoftimi i tij tek ju para Drejtorit të Drejtorisë së të Huajve...../ Departamenti i Policisë..... Afati fillon nga ora 00.00 të ditës tjetër nga dorëzimi i vendimit dhe përfundon në orën 24.00 të ditës së pestë që vijon. Vendimi përkatës lëshohet brenda 3 ditëve pune nga depozitimi i ankimit, që nënkupton pezullimin e ekzekutimit të vendimit të kthimit.

e. Deklaroni me gojë ose me shkrim që dëshironi të merrni mbrojtje ndërkombëtare (statusi i mbrojtjes së refugjatit ose ndihmës) ose në asnjë mënyrë të mos ktheheni në një vend nga frika e persekutimit për shkak të racës, fesë, kombësisë, klasës shoqërore ose besimeve politike, në përputhje me Konventën e Gjenevës të vitit 1951 ose frika se do të lëndohet në mënyrë të rëndësishme ose vdekje ose ekzekutim ose torturë ose trajtim çnjerëzor ose degradues, etj.).

f. Pranoni vizita nga të afërmit tuaj. Detajet e kohës dhe frekuencës së vizitave janë në dispozicionin tuaj.

5. Ju gjithashtu keni të drejtë:

- Kërkon ekzaminimin tuaj, nëse keni një problem shëndetësor dhe nga një mjek të zgjedhjes suaj, me shpenzimet tuaja.

Autoriteti Policor kujdeset për sigurimin e ndihmës mjekësore përmes një institucioni mjekësor shtetëror. Në rast të një

sëmundjeje të rëndë, një aksidenti të rëndë ose pranimin tuaj në ndonjë institucion mjekësor, njoftohen personat e afërm

të zgjedhjes suaj si dhe Autoriteti Konsullor në vendin tonë.

- Kërkon një përkthim të pikave kryesore të vendimit të kthimit me shkrim ose me gojë.

6. Të drejtat specifike të ankimeve, procedurave dhe organeve që duhet t'iu nënshtrohen, përcaktohen qartë në vendimet e lëshuara që do t'ju dorëzohen.

7. Për më shumë informacion rreth të drejtave tuaja, mund të pyesni personin përgjegjës për çështjen tuaj.

PROVA E NJOFTIMIT

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

Kam marrë në dorëzim fletën faktike për kthimin e të huajve dhe më janë shpjeguar të drejtat e mia.

Nënshkruar si më poshtë:

Υπογράφεται ως ακολούθως:

Data .../.../..... ora::

Ημερομηνία .../.../..... ώρα::

Polici

(Nënshkrimi-Emër-mbiemër-Stacioni Policor)

I/E arrestuari/a

(Nënshkrimi- Emër-Mbiemër-Shtetësia)

Ο Αστυνομικός

(Υπογραφή - Ονοματεπώνυμο - Υπηρεσία)

Ο/Η κρατούμενος / η

(Υπογραφή - Ονοματεπώνυμο – Υπηκοότητα)